



ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA
EDTL, E.P.
COMISSÃO EXECUTIVA

1^o. Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



LETTER OF INVITATION

**PROVISION OF SERVICES BY EXTERNAL LAW
FIRMA**

OCB No.: RFP/0054/EDTL-EP-2025

9 July 2025

1. Identification and Contract of the Contracting Entity:

- The Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) is a government owned company
- Address: 1^o Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
- Phone Number: 8001000/3339258
- Email: info@edtl-ep.tl

2. Object of the Tender:

The key objective of tendering process is In order to obtain compliance by third parties with their commitments to EDTL, E.P may be forced to resort to judicial enforcement of the contracts in enters into or, alternatively, to seek adequate financial compensation for the damage that EDTL, E.P may incur as a result of such non-performance. All resulting judicial and extrajudicial actions however require the specific expertise of law firms with relevant experiences to work closely with EDTL, E.P in-house legal department in order to strengthen EDTL, E.P legal response, in particular experience and capacity for international arbitration.

3. Type of Procedure:

The tender adopted a two-envelope system wherein the Bid comprises two envelopes submitted simultaneously, one containing the Technical Bid and the other the Price Bid, enclosed together in a sealed outer envelope.

Participation in this bidding process is open to all interested international and national Law Firm. The attention of interested Firm is drawn to the qualification requirements detailed in the RFP.

4. Place or location of executing of the activities under the contract:
Dili Timor-Leste.

5. The maximum budget for this as signment is US\$240,000.00

6. Proposal quoted exceeds maximum budget shall rejected.

7. Duration of the Contract:

One (1) Year

8. Interested Law firms may obtain further information from:

Address: The Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL E.P.) 1^o Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

E-mail: fdreis@edtl-ep.tl

cc to: psilva@edtl-ep.tl; jgoncalves@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; dlcgslva@edtl-ep.tl

9. Price of the Tender Document:

The bidding document (PDF copy can be purchased by interested applicant on the submission of a written application to the address above and upon payment of a non-refundable fee of One Hundred US Dollars (US\$100.00) by Bank demand draft in favor of the EDTL E.P to the one of the following Bank Account:

KARTA KONVITE

PRESTASAUN SERVISU ADVOGADU ESTERNU

OCB Nu.: RFP/0054/EDTL-EP-2025

9 Julho 2025

1. Identifikasaun no Kontaktu Entidades ba Kontrataasaun:

- Electricidade de Timor-Leste, Empresa Pública (EDTL, E.P.) hanesan Empresa Estatal.
- Enderessu: 1^o Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste
- No. Telph: 8001000/3339258
- Email: info@edtl-ep.tl

2. Objetivu ba konkursu nian:

Objetivu prinsipal husi konkursu ida ne'e, maka Atu hetan kumprimentu husi terseira parte sira ho sira nia kompromisu ba EDTL, E.P bele hetan obrigasaun atu rekorre ba ezelesaun judisial husi kontratu sira ne'ebé halo ka, alternativamente, atu buka kompensasaun finanseira adekua ba prejuizu ne'ebé EDTL, E.P bele inkorre nu'udar rezultadu husi indezempneu hanesan ne'e. Asaun judisial no estrajudisial hotu-hotu ne'ebé rezulta, maski nune'e presiza perisia spesífiku husi firma advogadu sira ho esperiênsia relevante atu serbisu besik ho EDTL, E.P. departamentu jurídku internu nian atu nune'e bele hametin EDTL, E.P. resposta legál, liuliu esperiênsia no kapasidade ba arbitrajen internasionál.

3. Tipu hosi Prosedimentu:

Konkursu ida ne'e adopta sistema envelope rua, envelope teknika no financeira, envelope rua ne'e sei falun ketak-ketak. Envelope rua ne'e depois sei falun metin hamutuk iha envelope bo'ot ida nia laran no falun metin.

Partisipasaun iha prosesu lisitasaun ida-ne'e nakloke ba Empreza Advogadu internasionál no nasional hotu-hotu ne'ebé iha interesse. Empreza ne'ebé iha interesse sei observa ba rekezirus kualifikasaun nian ne'ebé detallu iha RFP

4. Fatin ou lokal hodi ezejuta kontratu refere iha Dili, Timor-Leste

5. Kustu estimativa maximu ba pakote ida ne'e maka US\$240,000.00

6. Propostas financeira ne'ebe maka apresenta bo'ot liu kustu estimativa sei REJEITA

7. Durasaun Kontratu:

Tinan ida (1)

8. Ba firma advogadu interessadu sira bele asesu informasun detalhadu tuir mai:

Enderesu: Electricidade de Timor-Leste Empresa Pública (EDTL E.P.) 1^o Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

E-mail: fdreis@edtl-ep.tl

cc to: psilva@edtl-ep.tl; jgoncalves@edtl-ep.tl; fmartins@edtl-ep.tl; dlcgslva@edtl-ep.tl

9. Presu Dokumentu Konkusu:

Dokumentus Konkusu (Kópia PDF sei fa'an ho kustu \$100.00, kandidatus interesadus sira priense formatu ne'ebe maka emite husi Divisaun Aprovisionamento, wainhira selu ou deposita ona bele apresenta fali recibu pagamentu husi banku sira temi tuir mai:



ELECTRICIDADE DE TIMOR-LESTE, EMPRESA PÚBLICA

EDTL, E.P. COMISSÃO EXECUTIVA

1º. Andar, Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste



Bank : BNU Timor
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.)
Account Number : 1436 1530 1000 1
IBAN : TL38 0020 1436 1530 1000 162

Bank : Mandiri Timor-Leste
Account Name : ELETRICIDADE DE TIMOR-LESTE E.P. (EDTL E.P.)
Account Number : 601 0001 0036 67
IBAN : TL38 0050 601 0001 0036 6775

Bank : BNCTL
Account Name : KONTA RESEITAS EDTL E.P.
Account Number : 02100 2232 8852- 8
IBAN : TL38 0040 2100 2232 8852- 843

10. Place, date and time of the pre-bid meeting:

A pre-bid meeting shall take place at the following date, time and Place:

Date: 23 July 2024 Time: 15:00 p.m Timor-Leste time

Place: The Electricidade de Timor-Leste E.P. (EDTL E.P.)

1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

Attending the Pre-Bid meeting by a bidder is optional. If a bidder does not attend the Pre-Bid meeting, the bid will not be rejected on the ground of non- attendance of the meeting.

11. Deadline of submission of bids:

The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than **15:00 hour's** local time on **18 of August 2025**. Late bids will be rejected.

The Employer will not be responsible for any cost or expenses incurred by bidders in connection with the preparation of delivery of bids.

12. Tender Bid Opening:

Technical bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above in the presence of bidders who wish to attend.

13. Minimum Period Validity of Tender Document:

The validity of the document shall be **120 days**

14. The Award Criteria:

Best technical quality and combined Rating Ratio applies 60%(Technical) & 40%(Price).

15. Obligation to pay the taxes:

The Firm (International and National) is required to pay all the applicable taxes in accordance with the RDTL applicable law.


Dr. Paulo da Silva
President of Executive Commission of EDTL, E.P.

10. Fatin, Loron no Horas Konferensia Pre-via:

Konferensia Pre-via sei halao iha iha fatin, data no oras hanesan tem tuir mai:

Data: 23 Julhu 2025 Oras: 15:00 p.m Timor Leste

Fatin: Salaun Reuniaun EDTL, E.P 1º Andar Edifício de Caicoli, Av. Mártires da Pátria, Dili, Timor-Leste

Enkontru pre-via la-os mandatoriu "*optional*" ba konkorentes sira ne'ebe la partisipa enkontru previa sira nia proposta sei la rejeita no sei konsidera nafatin.

11. Loron Ikus Submisaun Proposta:

Proposta sira hotu tenki submete iha enderesu ne'ebe mensiona iha leten la bele liu husi **15:00 oras** iha data **18 Agostu 2025**. Proposta ne'ebe maka tarde sei rejeita ou fo fila fali.

Empregador sei la responsabiliza ba kualker kustu ou despesas ne'ebe konkorente sira halo relasiona ho preparasaun ba submisaun propostas (konkursu).

12. Abertura Proposta Teknika:

Propostas Téknika sei loke perante publiku depoisde remata prazu submisaun propostas iha enderesu ne'ebe espesifika iha leten, iha prezensa kandidatu sira ne'ebe hakarak partisipa.

13. Validade Minimu ba Dokumentu Konkursu:

Validade propostas ho durasaun loron **120 dias**

14. Kriteria Adjudikasaun:

Kualidade téknika ne'ebé di'ak liu no Ratio Avaliasaun combinada aplika 60%(Tekniku) & 40%(Presu).

15. Obrigasaun hodi selu Taxa

Firma (Internasional ou Nasional) sei selu hotu taxa ne'ebe aplika tuir Lei no procedimentus legais ne'ebe vigor iha Estadu Timor-Leste.